

## 1 Pet 3:17-22

### v. 17

κρεῖττον

having a relative advantage in value, more useful, more advantageous, better, with inf. following 'it would be better'

pertaining to being superior to something else in characteristics or function, better, superior

ἀγαθοποιῶντας PAPlcpMPA fr. ἀγαθοποιεῶ

to meet a high level of exemplary conduct, do what is right, be a good citizen, cf. 2:15, 20, 3:6, 4:19

to engage in doing what is good, to do good, to perform good deeds, good works

θέλοι PAOpt3sg fr. θέλω

to have something in mind for oneself, of purpose, resolve, will, wish, want to purpose, generally based upon a preference and desire

θέλημα

the act of willing or desiring, subjective sense, will, cf. 2:15, 4:2

that which is purposed, intended or willed, will, intent, purpose, plan

πάσχειν PAInf. fr. πασχω

experience in an unfavorable sense, to suffer, endure, cf. 2:19, 20,21, 23, etc.

to suffer pain, pain, suffering

κακοποιῶντας PAPlcpMPA fr. κακοποιεῶ

to do that which is evil or wrong, do wrong, be an evil-doer/criminal

to do that which is evil or wrong, to do evil, to do wrong

### v. 18

ἅπαξ

as a numerical term, pertaining to a single occurrence, once

a single occurrence, once, one time

περὶ

to denote the object or person to which an activity or inward process refers or relates, about, concerning, when used with ἁμαρτία the word 'for' has the sense to take away, to atone for a marker of events which are indirectly involved in a beneficial activity, on behalf of, cf. Gal. 1:4 about, concerning, with regard to, with reference to

ἁμαρτιῶν

departure from a divine standard or uprightness περι ἁμαρτιῶν = sin offering, cf. Psalms 39:7, Hebrews 5:3, 10:6, 6, 18, Leviticus 5:11, 7:37

to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

ἔπαθεν                      ΑΑΙ3sg                      fr. πασχω  
experience in an unfavorable sense, to suffer, endure, cf. 2:19, 20,21, 23, etc.  
to suffer pain, pain, suffering

δίκαιος  
pertaining to being in accordance with high standards of rectitude, upright, just, fair, in keeping with OT tradition, NT writers emphasize a connection between upright conduct and sense of responsibility to God, cf. 4:18  
pertaining to being in accordance with what God requires, righteous, just

ὑπὲρ  
a marker indicating that an activity or event is in some entity's interest, for, in behalf of, for the sake of someone/something, after expressions of suffering, dying, devoting oneself, etc.  
a marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes place, for, on behalf of, for the sake of

ἀδίκων  
pertaining to acting in a way that is contrary to what is right, unjust, crooked  
pertaining to not being right or just, unjust, unrighteous, cf. 2:19

προσαγάγη                      ΑΑΣ3sg                      fr. προσαγω  
bring into someone's presence, bring forward, of Christ, who brings people to God  
to bring or lead into the presence of someone, to lead before, to bring into the presence of, to bring to

θανατωθεῖς                      ΑΡΡτсрMSN                      fr. θανατωω  
to cause the cessation of life, put to death, passive, be put to death, cf. 2 Cor 6:9, Rom 8:36  
to deprive a person of life, with the implication of this being the result of condemnation by legal procedures

σαρκὶ  
the physical body as functioning entity, body, physical body, of the body of Christ during His earthly ministry, cf. v. 21, 4:1, 6  
body, physical body, human nature, particularly in reference to the physical aspect of human life, human nature, physical nature of people

ζωοποιηθεῖς                      ΑΡΡτсрMSN                      fr. ζωοποιεω  
to cause to live, make alive, give life to, esp in a transcendent sense  
to give life to, to make live

πνεύματι  
that which animates or gives life to the body, breath, spirit  
spirit, Holy Spirit

## v. 19

φυλακῆ

the place where guarding is done, prison, of the nether world or its place of punishment  
a place of detention, jail, prison

πνεύμασιν

an independent noncorporeal being, in contrast to a being that can be perceived by the physical senses, spirit, evil spirits  
evil supernatural being or spirit, demon, evil spirit

πορευθεῖς

APPtcpMSN

fr. πορευομαι

to move over an area, with a point of departure or destination specified, go, proceed, travel  
to move from one place to another, with the possible implication of continuity and distance

ἐκήρυξαν

AAI3sg

fr. κηρυσσω

to make public declarations, proclaim aloud  
to announce extensively and publicly, to tell, to publicly announce religious truths and principles while urging acceptance and compliance, to preach

## v. 20

ἀπειθήσασίν

AAPtcpMPD

fr. απειθεω

disobey, be disobedient, toward God, God's ordinances, or revelation, cf. 4:17, 2:8, 3:1  
unwillingness or refusal to comply with the demand of some authority, to disobey, disobedience

ποτε

pertaining to generalization of time, at some time or other of the past once, formerly  
a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

ἀπεξεδέχετο

IM/PdepI3sg

fr. απεκδεχομαι

await eagerly, of God's forbearance  
to continue to remain in a state until an expected event, to remain until, to wait until, when the patience of God continued in the days of Noah

μακροθυμία

state of being able to bear up under provocation, forbearance, patience, toward others  
a state of emotional calm in the face of provocation or misfortune and without complaint or irritation, patience

κατασκευαζομένης

PM/PPtcpFSG

fr. κατασκευαζω

to bring a structure into being, build, construct, erect, create  
to make or erect any kind of construction, to build, to construct

κιβωτοῦ

sea faring vessel, boat, arc, a large box-like structure, vessel built by Noah, ship, boat, arc

ὀλίγοι

pertaining to being relatively small in number, few, a few

διεσώθησαν

PAI3pl

fr. διασωζω

to rescue or deliver from a hazard or danger, bring safely through, save, rescue  
to rescue completely from danger, to save, to rescue

δι'

marker of extension through an area or object, via, through  
marker of instrumentality or circumstance whereby something is accomplished or effected, by,  
via, through  
extension through an area or object, through

## v. 21

ἀντίτυπον

pertaining to that which corresponds to something else, corresponding to, 'the salvation of Noah and his family via water, which supported the ark, is the τυπος for the salutary function of the water of baptism.

Pertaining to that which corresponds in form and structure to something else, either as an anticipation of a later reality or as a fulfillment of a prior type, correspondence, antitype, representation

νῦν

temporal marker with focus on the moment as such, now, in the present  
a point in time simultaneous with the event of the discourse itself, now

σώζει

PAI3sg

fr. σωζω

to save or preserve from transcendent danger or destruction, save, preserve from eternal death, from judgment and from all that might lead to such death, e.g. sin, also in a positive sense, bring salvation, of qualities that lead to salvation  
to cause someone to experience divine salvation, to save

βάπτισμα

the ceremonious use of water for purpose of renewing or establishing a relationship with God, plunging, dipping, washing, water-rite, baptism, of Christian rite, the person baptized is at the same time buried with Christ

to employ water in a religious ceremony designed to symbolize purification and initiation on the basis of repentance

σαρκός

the physical body as functioning entity, body, physical body  
they flesh of both animals and human beings, body, physical body

ἀπόθεσις

removal, getting rid of, only figurative, of dirt in baptism  
to put or take something away from its normal location, to put away, to put out of the way, to remove

ῥύπου

dirt as refuse differentiated from soil, dirt, 'removing dirt from the body'

συνειδήσεως

inward faculty of distinguishing right and wrong, moral consciousness, conscience, cf. 2:19, 3:16  
the psychological faculty which can distinguish between right and wrong, moral sensitivity, conscience

ἀγαθῆς

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, clear conscience  
positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

ἐπερώτημα

a formal request, appeal, 'an appeal to God for a clear conscience', pledge  
that which is asked for, request, appeal 'but baptism...is a request to God for a good conscience'  
It is also possible to interpret as meaning 'pledge' or 'promise,' in which case it may be rendered as 'a promise made to God from a good conscience.'

δι'

marker of instrumentality or circumstance whereby something is accomplished or effected, by,  
via, through, of efficient cause, via, through  
marker of the means by which one event makes another event possible, by means of, through, by

ἀναστάσεως

resurrection from the dead, of Jesus' resurrection, cf. 1:3  
to come back to life after having once died, to come back to life, to live again, to be resurrected,  
resurrection

## v. 22

δεξιᾶ

right, as opposed to left, used symbolically for the right hand of God in imagery of power  
to be in a position of high status, to sit on the right side of, to be granted high position

πορευθεὶς

APdepPtcpMSN

fr. πορευομαι

to move over an area, generally with a point of departure or destination specified, go, proceed,  
travel

to move from one place to another, with the possible implication of continuity and distance, to  
move, to go

ὑποταγέντων

APPtcpMPG

fr. ὑποτασσω

to be in a submissive relationship, to subject, to subordinate, become subject

to bring something under the firm control of someone, to subject to, to bring under control

ἄγγέλων

transcendent power who carries out various missions or tasks, messenger, angel

a supernatural being that attends upon or serves as a messenger of a superior supernatural entity,  
angel

ἐξουσιῶν

bearer of ruling authority, of transcendent rulers and functionaries, powers of the spirit world

a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of  
human beings, power, authority, lordship, ruler, wicked force

δυνάμεων

an entity or being, whether human or transcendent, that function in a remarkable manner, power

as a personal transcendent spirit or heavenly agent/angel, of a personal divine being as a power  
a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of  
human beings, power, authority, lordship, ruler, wicked force